



Київський університет  
імені Бориса Грінченка

## НАКАЗ

“29” листопада 2016 р.

№ 652

Про введення в дію Порядку визнання  
в Університеті здобутих в іноземних вищих  
навчальних закладах наукових ступенів

Відповідно до наказу МОН України “Про затвердження Порядку визнання здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів” від 05.08.2016 р. №952, зареєстрованого у Міністерстві юстиції України 26.08.2016 р. за №1188/29318, на виконання рішення Вченої ради Університету від 24 листопада 2016 р. (протокол № 11),

### НАКАЗУЮ:

1. Ввести в дію Порядок визнання в Університеті здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів (додається), затвердженого Вченою радою Університету 24 листопада 2016 р. (протокол № 11).
2. Контроль за виконанням цього наказу покласти на проректора з наукової роботи Н.М.Віннікову.

Ректор

  
В.О.Огнев'юк

Додаток  
до наказу № 652 від “29” листопада 2016 р.

## **КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА**

“ЗАТВЕРДЖЕНО”  
рішенням Вченої ради Університету  
24 листопада 2016 р., протокол №1

Введено в дію  
наказом №\_\_\_ від \_\_листопада 2016 р.

### **ПОРЯДОК** визнання у Київському університеті імені Бориса Грінченка здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів

**Київ – 2016**

## I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Порядок укладено відповідно до наказу МОН України “Про затвердження Порядку визнання здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів” від 05.08.2016 р. №952, зареєстрованого у Міністерстві юстиції України 26.08.2016 р. за №1188/29318.

2. Цим Порядком визначаються правові та організаційні основи визнання в Київському університеті імені Бориса Грінченка (далі – Університет) документів про наукові ступені (кваліфікаційні документи), які видані громадянам України та іноземцям органами атестації інших держав.

3. Цей Порядок поширюється на:

- дипломи доктора наук та доктора філософії, які є документами державного (встановленого) зразка і видані уповноваженими органами атестації інших держав;
- документи про присудження наукових ступенів, які є еквівалентними таким документам, що видаються в Україні, а саме:
  - ✓ доктора з галузі наук, кандидата наук, що відповідають кваліфікації доктора філософії;
  - ✓ доктора габілітованого, що відповідає кваліфікації доктора наук.

4. Не потребують визнання документи, які видані атестаційними органами СРСР і Російської Федерації за результатами захисту дисертацій до 01 вересня 1992 року.

5. Визнанню не підлягають:

- дипломи про наукові ступені, які не є документами державного (встановленого) зразка;
- дипломи доктора наук без визнання диплома доктора філософії або прирівняного до нього, виданого громадянину України органами атестації іншої держави;
- документи, які засвідчують кваліфікацію, що за рівнем не відповідає кваліфікації доктора наук (доктора філософії), на яку претендує особа;
- документи, які видані за результатами неправомірно проведеного захисту дисертації іноземним вищим навчальним закладом;
- документи, що є неавтентичними;
- документи, які не можуть бути співвіднесені з третім освітньо-науковим або науковим рівнями вищої освіти відповідно до законодавства України.

У цьому разі матеріали повертаються заявнику без розгляду.

6. У випадку встановлення на будь-якому етапі проходження атестаційної справи факту подання недостовірної інформації, зазначеної у поданих для визнання документах про здобуття в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів (крім орфографічних та технічних помилок), Університет приймає рішення про відмову у визнанні здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня, а відомості про неавтентичний документ, особу, яка зазначена у ньому як власник, передаються до правоохоронних органів України.

7. Вчена рада Університету приймає остаточні рішення про визнання іноземних документів про наукові ступені під час прийняття на роботу педагогічних, наукових, науково-педагогічних та інших працівників, а також під час зарахування вступників на навчання.

8. Університет проводить процедуру визнання здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів:

- іноземцями, у тому числі такими, що мають посвідку на постійне проживання в Україні, статус біженця, особи без громадянства, які претендують на продовження навчання та/або на посаду наукового чи науково-педагогічного працівника Університету;

- громадянами України, які претендують на посаду наукового чи науково-педагогічного працівника Університету.

У разі наявності у вченого Свідоцтва про визнання документа про науковий ступінь, виданого Міністерством освіти і науки України, Університет процедуру визнання не проводить.

## **II. ПРОЦЕДУРА ВИЗНАННЯ УНІВЕРСИТЕТОМ ЗДОБУТИХ В ІНОЗЕМНИХ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ НАУКОВИХ СТУПЕНІВ**

1. Вчений або інша особа, яка представляє його інтереси з питань процедури визнання, подає раднику ректора з правових та кадрових питань Університету документи щодо визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня відповідно до переліку:

- особиста заява вченого (у довільній формі) про визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня;

- копія першої сторінки паспорта або копія документа, що посвідчує особу (в разі необхідності);

- копія диплома про науковий ступінь, здобутий в іноземному вищому навчальному закладі, який підлягає визнанню, легалізований в установленому законодавстві порядку, та його переклад державною мовою, засвідчений нотаріально;

- копія документа про зміну прізвища (імені) у разі зміни вченим прізвища (імені) (за наявності такого документа).

Документи, оформлені з порушенням вимог, повертаються заявнику для доопрацювання.

2. Після погодження поданих документів радником ректора з правових та кадрових питань наказом ректора Університету за поданням проректора з наукової роботи доручається розглянути атестаційну справу для проведення процедури визнання наукового ступеня одному з органів:

- спеціалізованій вченій раді, що функціонує в Університеті, зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь;
- кафедрі Університету, де працюють доктори наук, доктори філософії (кандидати наук), які є компетентними вченими зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь, та є штатними працівниками Університету.

Обкладинка атестаційної справи щодо визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня оформлюється згідно з додатком 1 до цього Порядку.

3. У разі відсутності в Університеті достатньої кількості докторів наук, докторів філософії (кандидатів наук), які є компетентними вченими зі спеціальності, з якої здобуто вченим науковий ступінь, відповідна кафедра проводить розширене засідання із залученням фахівців інших вищих навчальних закладів або наукових установ, які є докторами наук, докторами філософії (кандидатами наук) або мають наукові статті, монографії зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь. Розширені протоколи засідань кафедри Університету докладаються до атестаційної справи.

4. Визнання дипломів про наукові ступені, виданих освітніми установами, що входять до академічного рейтингу університетів світу – Academic Ranking of World Universities (ARWU), проводиться без розгляду відповідним органом.

5. Визначений орган:

- встановлює співвіднесення здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів з рівнями вищої освіти України;
- звертається до відповідних офіційних органів інших держав щодо достовірності та правомірності видачі поданих для визнання документів про присудження наукових ступенів;
- проводить співбесіду для визначення професійної підготовленості вченого до роботи за відповідним напрямом;
- відстежує наявність публікацій, в яких відображені основні наукові результати дисертації.

6. До визначеного органу науковець подає документи відповідно до переліку:

- автореферат дисертації іноземною мовою та його переклад державною мовою, засвідчений підписом вченого, а також електронні примірники цих

документів. Якщо законодавством держави, у вищому навчальному закладі якої вчений здобув науковий ступінь, не передбачено друкування автореферату, то вчений подає паперовий примірник анотації дисертації державною мовою, засвідчений його підписом, та електронний примірник анотації;

- копія диплома про науковий ступінь, здобутий в іноземному вищому навчальному закладі, який підлягає визнанню, легалізований в установленому законодавстві порядку, та його переклад державною мовою, засвідчений нотаріально;

- список публікацій з підписом претендента за відповідною формою (додаток 2);

- копія документа про зміну прізвища (імені) у разі зміни вченим прізвища (імені) (за наявності такого документа).

Документи, оформлені з порушенням вимог, повертаються заявнику суб'єктом визнання для доопрацювання.

#### 7. Порядок визнання наукового ступеня спеціалізованою вченою радою:

- голова спеціалізованої вченої ради разом із призначеними ним трьома експертами з-поміж членів спеціалізованої ради вивчають подані документи;

- голова спеціалізованої вченої не менше ніж за два тижні до засідання ради розсилає текст автореферату (або розширеної анотації) дисертації претендента усім членам спеціалізованої ради;

- на окремому засіданні спеціалізованої ради претендент виступає з короткою науковою доповіддю (до 10 хв.). (У доповіді висвітлюються ключові аспекти захищеної дисертації, за яку присвоєно відповідний науковий ступінь.). Після доповіді претендента виступає голова спеціалізованої вченої ради та три експерти щодо результатів проведеної експертизи поданих документів та тексту автореферату (або анотацію) дисертації. Інші члени спеціалізованої вченої ради беруть участь в обговоренні;

- рішення про визнання іноземного ступеня приймається таємним голосуванням простою більшістю голосів;

- за результатами обговорення готується розгорнутий витяг з протоколу засідання спеціалізованої вченої ради (з підписами голови спеціалізованої ради і секретаря, завіреним печаткою Університету) та подання на претендента (з підписами голови спеціалізованої вченої ради і секретаря, завіреним печаткою Університету).

#### 8. Порядок визнання наукового ступеня кафедрою:

- завідувач кафедри разом із призначеними ним трьома експертами з-поміж провідних науковців – членів кафедри (а за необхідності, залучених фахівців з професорсько-викладацького складу інституту / факультету / Університету чи інших вищих навчальних закладів чи наукових установ) вивчають подані документи;

- завідувач кафедри не менше ніж за два тижні до засідання кафедри розсилає текст автореферату (або анотацію) дисертації претендента усім членам кафедри;
- на засіданні кафедри претендент виступає з короткою науковою доповіддю (до 10 хв.). (У доповіді висвітлюються ключові аспекти захищеної дисертації, за яку присвоєно відповідний науковий ступінь.). Після доповіді претендента виступає завідувач кафедри та три експерти щодо результатів проведеної експертизи поданих документів та тексту автореферату (або анотації) дисертації. Інші члени кафедри також беруть участь в обговоренні;
- рішення про визнання іноземного ступеня приймається таємним голосуванням простою більшістю голосів;
- за результатами обговорення готується розгорнутий витяг з протоколу засідання кафедри (з підписами завідувача кафедри і секретаря, завірений печаткою інституту/факультету) та подання на претендента (з підписами завідувача кафедри і секретаря, завірений печаткою інституту/факультету).

9. Після проходження процедури визнання наукового ступеня секретар відповідного органу (спеціалізованої вченої ради або кафедри) подає вченому секретарю Університету:

- подання на претендента (з підписами голови спеціалізованої вченої ради / завідувача кафедри та секретаря спеціалізованої вченої ради / кафедри, завірений печаткою Університету / інституту / факультету);
- розгорнутий витяг з протоколу засідання спеціалізованої вченої ради / кафедри щодо визнання наукового ступеня (з підписами голови спеціалізованої вченої ради / завідувача кафедри та секретаря спеціалізованої вченої ради / кафедри, завірений печаткою Університету / інституту / факультету);
- копію диплома про науковий ступінь, здобутий в іноземному вищому навчальному закладі, який підлягає визнанню, легалізований в установленому законодавстві порядку, та його переклад державною мовою, засвідчений нотаріально;
- автореферат дисертації іноземною мовою та його переклад державною мовою, засвідчений підписом вченого, та електронні примірники цих документів. Якщо законодавством держави, у вищому навчальному закладі якої вчений здобув науковий ступінь, не передбачено друкування автореферату, то подається паперовий примірник анотації дисертації державною мовою, засвідчений підписом вченого, та електронний примірник анотації;
- список публікацій з підписом претендента за відповідною формою (додаток 2);
- копію документа про зміну прізвища (імені) у разі зміни вченим прізвища (імені) (за наявності такого документа).

10. Порядок визнання на Вченій раді Університету:

- на засіданні Вченої ради Університету обов'язково присутній вчений, науковий ступінь якого підлягає процедурі визнання;

- голова спеціалізованої вченої ради / завідувач кафедри представляє претендента, науковий ступінь якого підлягає процедурі визнання, після чого члени Вченої ради за бажанням ставлять запитання та беруть участь в обговоренні.

11. Рішення щодо визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня приймається Вченою радою Університету відкритим голосуванням простою більшістю присутніх на засіданні Вченої ради на підставі рекомендації органу і підписується ректором Університету та вченим секретарем Університету.

На підставі рішення Вченої ради Університету про визнання/відмову у визнанні здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня видається наказ, який розміщується на веб-сайті Університету.

Наказ Університету про визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня підтверджує право особи на продовження навчання та/або працевлаштування в Університеті.

12. На рішення Університету щодо визнання/невизнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня вчений може подати апеляцію на ім'я ректора Університету не пізніше ніж через два місяці з дня його прийняття.

У разі надходження апеляції наказом ректора утворюється апеляційна комісія із залученням фахівців з відповідної галузі науки.

До складу апеляційної комісії Університет може залучати фахівців інших вищих навчальних закладів або наукових установ за їх згодою.

Апеляційна комісія протягом місяця готує висновок, що підписується всіма членами комісії. На підставі висновку апеляційної комісії Університет приймає рішення про задоволення/відмову у задоволенні апеляції, про що видається наказ Університету.

У разі задоволення апеляції питання про визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового ступеня розглядається повторно із залученням фахівців, які не брали участі у розгляді цього питання раніше.



*Обкладинка атестаційної справи  
щодо визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі наукового  
ступеня*

**АТЕСТАЦІЙНА СПРАВА**  
**щодо визнання**  
здобутого в іноземному вищому навчальному закладі  
**наукового ступеня**

---

(прізвище, ім'я, по батькові)

---

(назва наукового ступеня, галузь науки)

---

(державна, найменування іноземного вищого навчального закладу,

---

в якому здобуто науковий ступінь)

Назва дисертації \_\_\_\_\_

Рік

### Список наукових праць

(прізвище, ім'я, по батькові вченого)

№ з/п	Назва праці	Назва видання та його вихідні відомості, що дають змогу ідентифікувати та відрізнити це видання від усіх інших	Кількість сторінок	Прізвища співавторів
1	2	3	4	5

Вчений

\_\_\_\_\_ ( підпис )

\_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)

Вчений секретар

\_\_\_\_\_ ( підпис )

\_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)

М. П.

\_\_\_\_\_ (число, місяць, рік)